

Forma de Inscripción a Actividades

Favor de llenar completamente esta forma. No se procesan Formas incompletas, incorrectas, no legibles o sin firmar.

Por Correo:
Teen Programs
100 East Carrillo Street
Santa Barbara, CA 93101

En Persona:
Teen Programs
100 East Carrillo Street
Santa Barbara, CA 93101

Entered by _____
Distributed by _____
Date _____

SECCIÓN 1

Adulto

Padre, guardián o persona contacto.
Requisito para todo participante

Apellido del padre o Guardián _____ Nombre _____
Dirección: _____ Ciudad _____ Código postal _____
Teléfono: _____ Teléfono por la tarde _____ Celular _____
Fecha de nacimiento: _____ Sexo: _____ Email: _____
Contacto en caso de emergencia _____ Parentesco _____
Teléfono de día _____ Teléfono por la tarde o celular _____

SECCIÓN 2

Participantes Adicionales (en el mismo casa)

Participante #1: Apellido _____ Nombre _____
Fecha de nacimiento _____ Sexo: _____
Favor de enlistar cualquier alergia, medicamento, discapacidad o información específica que debamos saber:

Escuela y grado escolar: _____

Deberá proveer su numero de identificación de su tarjeta de descuento de residente para recibir cualquier descuento (RDC) o Resident Discount Card:

SECCIÓN 3

Información de Registro

Para mas información sobre la tarjeta de descuento de residente visite nuestra pagina en Internet

Codigo #	SLN Actividad	Fecha/Hora	Costo/RDC	Costo Pagado
<input type="checkbox"/> 6114	Magic Mountain	Miercoles, Julio 6, 9am-11pm	\$39/\$31	
<input type="checkbox"/> 6116	Knott's Berry Farm	Miercoles, Julio 13, 9am-11pm	\$44/\$35	
<input type="checkbox"/> 6118	Disneyland	Miercoles, Julio 20, 9am-12am	\$56/\$45	
<input type="checkbox"/> 6119	Lasertag	Sadado, Julio 23, 1-5pm	\$19/\$15	
<input type="checkbox"/> 6120	Hurricane Harbor	Miercoles, Julio 27, 9am-7pm	\$31/\$25	
<input type="checkbox"/> 6121	Golf N'Stuff	Sadado, Julio 30, 10am-5pm	\$25/\$20	
<input type="checkbox"/> 6122	Magic Mountain	Miercoles, Agosto 3, 9am-11pm	\$39/\$31	
<input type="checkbox"/> 6123	Paintball	Miercoles, Agosto 10, 9am-11pm	\$52/\$42	
<input type="checkbox"/> 6125	Universal Studios	Miercoles, Agosto 17, 9am-11pm	\$55/\$44	
<input type="checkbox"/> 6126	Zodo's Bowling	Sabado, Agosto 20, 11am-3pm	\$16/\$13	
<input type="checkbox"/> 6127	Dodger's Game	Miercoles, Agosto 24, TBA	\$28/\$22	
COSTO TOTAL:			_____	

PAGADO

Forma de Pago: Efectivo (no enviar por correo) Cheque personal a la Ciudad de Santa Barbara Visa MasterCard

Numero de Tarjeta: _____

Fecha de vencimiento _____

Nombre de aparece en la tarjeta: _____

¿Cómo te enteraste de nosotros? Guía de Actividades Periódico Radio TV Cinema Sitio en Internet Volante Amigo

POR FAVOR DE REVISAR LA PARTE DE ATRAS. LA FORMA NECESITA ESTAR FIRMADA.

Sección 4: Codigo de conducta y contrato (debe ser firmado por la misma persona en la seccion 1 para hacer valida la inscripción)

Codigo de conducta y contrato (debe ser firmado por la misma persona en la seccion 1 para hacer valida la inscripción):

CODIGO DE CONDUCTA: Al firmar este contrato se da por enterado de haber leído completamente y entendido completamente el código de conducta del Departamento de Parques y Recreaciones de La Ciudad de Santa Barbara por lo cual se compromete por usted y por su menor (es) a obedecer y acatarce a las reglas y cláusulas como se establecen por escrito: Favor de leer al reverso la cláusula completa de este código. **CONTRATO Y RENUNCIA DE RESPONSABILIDADES A LA CIUDAD DE SANTA BARBARA:** EN CONCORDANCIA A PARTICIPAR EN ESTA ACTIVIDAD Y AL UTILIZAR LAS FACILIDADES EN CONECCION A DICHA ACTIVIDAD, LA PERSONA QUE AQUÍ FIRMA SE COMPROMETE A LO SIGUIENTE:

1. EL QUE AQUÍ FIRMA RENUNCIA A SUS DERECHOS, LIBERA DE RESPONSABILIDADES, CARGOS, Y SE COMPROMETE A NO DEMANDAR A LA CIUDAD DE SANTA BARBARA, SUS EMPLEADOS O AGENTES (aquí referido como renuncia de derechos) por cualquier responsabilidad al que firma, sus representantes, asignados, herederos o parientes por cualquier pérdida, daño o lastimadura a la persona que firma ya sea por negligencia o falta de responsabilidad mientras la persona aquí descrita participa en una actividad de la ciudad o al encontrarse en una de sus facilidades en conexión a dicha actividad.
2. EL QUE AQUÍ FIRMA SE COMPROMETE A IDEMNIFICAR Y RETIRAR CARGOS por cualquier responsabilidad, demanda, acción legal, pérdida o cargo (incluyendo asumir responsabilidad por cargos y derechos legales y/o apelaciones) en relación a involucramiento a dicha actividad por negligencia o falta de responsabilidad.
3. EL QUE AQUÍ FIRMA ASUME RESPONSABILIDAD TOTAL POR RIESGO A LASTIMADURAS, MUERTE O DAÑOS A SU PROPIEDAD mientras se encuentre en cualquier propiedad de la Ciudad o al participar en alguna actividad o al utilizar equipo, ya sea por negligencia o falta de responsabilidad. El que firma se compromete explícitamente y queda de acuerdo que el presente contrato y sus cláusulas son permitidas bajo la ley del Estado de California y si cualquier porción es inválida, cualquier balance continuara pendiente y en efecto.

Quedo de acuerdo de haber leído y de estar enterado de las consecuencias legales de este contrato, incluyendo el ceder el derecho a demandar a la Ciudad, sus empleados, agentes u oficiales por cualquier lastimadura, daño o pérdida por cualquier razón con resultado en la participación a esta actividad. También hago constar que ninguna representación oral o pacto escrito u oral se han hecho.

SI EL PARTICIPANTE ES MENOR DE EDAD, uno de sus padres o guardián legal deberá leer y llevar a cabo este contrato. Yo que aquí firmo, hago constar que soy legalmente padre / madre o guardián legal de _____ quien es menor de edad y me comprometo por el / ella a seguir y cumplir los términos y condiciones que se mencionan en este contrato.

Nombre del Adulto _____ Firma _____

Fecha _____

Código de Conducta de Parques y Recreaciones de la Ciudad de Santa Barbara

Los beneficios de los programas de Parques y Recreaciones son numerosos al mejorar la salud y ayudar a construir familias y comunidades más fuertes y saludables. Para asegurar la mejor calidad de programas y seguridad pública, les pedimos a todos los participantes, empleados, padres de familia, espectadores, entrenadores y voluntarios obedezcan y sigan este código de conducta:

- Todas las personas deben actuar con respeto hacia los demás, así como su privacidad y seguridad.
- Cualquier abuso físico o verbal no será tolerado.
- Todos los participantes deben tratar el equipo, así como la propiedad pública y privada con respeto.
- Las reglas y regulaciones deberán ser observadas y seguidas a todo momento.

Cualquier representante oficial responsable de supervisar u operar los programas de Parques y Recreaciones tendrá la autoridad de hacer cumplir los términos y cláusulas de este código, así como lo autoriza el Director de Parques y Recreaciones y amparado por la sección del código municipal. La persona que no cumpla con este código de conducta será disciplinada e incluso: (sin limitarse a)

- 1) Puesta fuera del área del programa
- 2) Puesta bajo ciertas restricciones en la participación en el programa
- 3) Suspendida o expulsada del programa.

Todos los menores de 18 años de edad requieren la firma de autorización de uno de sus padres o guardián en la forma de inscripción.

No se darán reembolsos por motivo de suspensión o expulsión del programa por violar el Código de Conducta. El director de Parques y Recreaciones deberá revisar cualquier expulsión o suspensión mayor de tres días. Cualquier apelación por dicha acción deberá ser dirigida por escrito, al Director de Parques y Recreaciones en un término de 7 días de la acción. La decisión de Director será final.

✓ Nombre de Adulto _____ Firma _____ Fecha _____

